



PERSONAL CARE HYGIENIC CARE

Zabiegi higieniczno-pielęgnacyjne



ELEMENTY ZESTAWU DO WYKONANIA TOALETY CHOREGO



MATERIAŁY I ŚRODKI

WASHING AND BATH ACCESSORIES



protective gown
fartuch ochronny jednorazowy



gloves 2 – 3 pairs
rękawiczki 2-3 pary



warm water
ciepła woda



liquid soap
mydło w płynie



disinfectant for medical utensils
and equipment
środek do dezynfekcji przyborów
i sprzętu



body balm/lotion
balsam do ciała



toothpaste
pasta do zębów



body cream
krem do ciała



mouth rinse
płyn do płukania ust



disposable towels
ręczniki
jednorazowe



protective bed sore cream
krem ochronny p/odleżynowy



deodorant
dezodorant



disposable pad
jednorazowy podkład



disposable washcloth
myjka jednorazowa (do podmycia)



PRZYBORY I SPRZĘT

MEDICAL UTENSILS AND EQUIPMENT



tray
taca



stool
taboret



bed
łóżko



table
stolik



**medical screen/
hospital folding screen**
parawan



thermometer
termometr



washbasin bowl
miska do mycia



chair
krzesło



wash-hand bowl
miska do mycia rąk po podmyciu



kidney dish/tray
miska nerkowata



2 pitchers
dzbanek (2szt.)



comb
grzebień



bed pan
basen



**washcloths/
washing gloves (2)**
myjki (2)



2 towels (thin and thick)
dwa ręczniki
(cienki i gruby)



toothbrush
szczoteczka
do zębów



tooth mug
kubek



**manicure scissors
and nail brush**
nożyczki i szczoteczka
do paznokci



cotton buds for cleaning ears
patyczki higieniczne
do uszu



swabs for single use or disposable towels
gaziki lub ręczniki jednorazowe



pumice stone
pumeks



adult nappy
pielucha dla
dorosłych



cosmetic spatulas
szpatułki do maści



medical cart
wózek



medical waste bin
kosz na odpady medyczne



laundry bin
kosz na brudna bieliznę



disinfection container
pojemnik
do dezynfekcji sprzętu



nappy disposal bin
kosz na pampersy



ZWROTY PRZYDATNE PODCZAS MYCIA PACJENTA W ŁÓŻKU

WASHING - KEY PHRASES

Let me help you to wash your body.

Pozwól, że pomogę ci się umyć.

I'm going to clean around your eyes with water.

Obmyję ci okolice oczu wodą.

Let me take off you clothes from the upper part of your body.

Pozwól mi zdjąć ci ubranie z górnej części ciała.

Let me put the blanket down to the pubic area.

Pozwól mi ściągnąć kocyk do podbrzusza.

Let me cover your back and buttocks to keep you warm.

Pozwól przykryć ci plecy i pośladki, aby utrzymać cię w cieple.

Do you need another bath blanket?

Czy potrzebujesz drugiego/innego kocyka kąpielowego?

Let me change the water.

Pozwól mi zmienić wodę.

Don't be afraid.

Nie obawiaj się.

Can you wash your private parts?

Czy możesz umyć sobie części intymne?

Please, tell me if you feel any pain or discomfort.

Proszę, powiedz mi, jeśli poczujesz jakikolwiek ból lub dyskomfort.

Let me help you to bend your knees.

Pozwól, że pomogę zgiąć ci kolana.

I'm going to remove the waterproof pad.

Usunę nieprzemakalny podkład.

The lotion will keep your skin soft.

Balsam zapewni miękkość twojej skórze.

Let me clean your teeth.

Pozwól, że umyję ci zęby.

I will not press too hard.

Nie będę przyciskać zbyt mocno.

Please hold the kidney basin under your chin.

Proszę przytrzymać nerkę pod brodą.

Please, spit out the mouthwash.

Proszę wypluć płyn do płukania ust.

Let me take a gauze pad.

Pozwól, że wezmę gazik.

Let me wipe your lips.

Pozwól, że powycieram ci wargi.

Let me comb and brush your hair.

Pozwól mi uczesać i wyszczotkować włosy.



ZWROTY PRZYDATNE PODCZAS POMOCY CHOREMU W ŁAZIENCIE

BATHING, SHOWERING – KEY PHRASES



BATH OR SHOWER?
KĄPIEL CZY PRYSZNIC?

You need to have/take a shower.

Trzeba wziąć prysznic.

You need to have/take a bath.

Trzeba się wykąpać.

Do you need to pee before bath/shower?

Czy musisz/chcesz wysiusiać się przed kąpielą/prysznicem?

Let me help you to sit in the chair/commode.

Pozwól, że pomogę ci usiąść na krześle prysznicowo-toaletowym

Let me lift you out of the bathtub/shower stall.

Pozwól mi wyjąć cię z wanny/ kabiny prysznicowej.

Can you put on your dressing gown and non-slip footwear?

Czy możesz założyć szlafrok i obuwie antypoślizgowe?

Is the bathroom pleasantly warm?

Czy w łazience jest przyjemnie ciepło?

Let me put the bath mat in the tub/shower stall.

Pozwól mi położyć matę kąpielową w wannie/kabinie prysznic.

Please test the temperature of the water with your hand.

Proszę sprawdzić ręką temperaturę wody.

Let me help you to regulate the shower spray before beginning the shower.

Pozwól mi uregulować strumień prysznic zanim zaczniesz brać prysznic.

Please undress yourself.

Proszę się rozebrać.

Let me help you to put your dirty clothes in the laundry basket.

Pozwól, że pomogę ci włożyć brudne ubrania do kosza na pranie.

Don't be afraid, you won't get your hair wet.

Nie obawiaj się, nie zamoczysz sobie włosów.

Can you grip my forearm?

Czy możesz chwycić mnie mocno za przedramię?

Now I'm going to remove the towel.

Teraz zdejmę ci ręcznik.

Please, leave your other hand on the walker.

Proszę pozostawić drugą rękę na balkoniku.

Please, don't stand up in the shower stall.

Proszę nie wstawać w kabinie prysznicowej.

Please, dampen your entire body.

Proszę zamoczyć całe ciało.

Are you fine/OK?

Czy wszystko w porządku?

You have missed to wash your feet.

Nie umyłeś sobie stóp.

Let me help you to wipe off the soap.

Pozwól, że pomogę zmyć mydło.

Do you need another towel?

Potrzebujesz drugiego (innego) ręcznika?

Can you apply some moisturizer on your skin?

Czy dasz radę nałożyć trochę kremu nawilżającego na skórę?

I suggest you take a nap/read a book after your shower.

Sugeruję, żebyś po prysznicu zdrzemnął się/przeczytał książkę.

I suggest you do your nails after your bath.

Sugeruję, żebyś po kąpieli zrobiła sobie paznokcie.

Thank you for your attention 😊